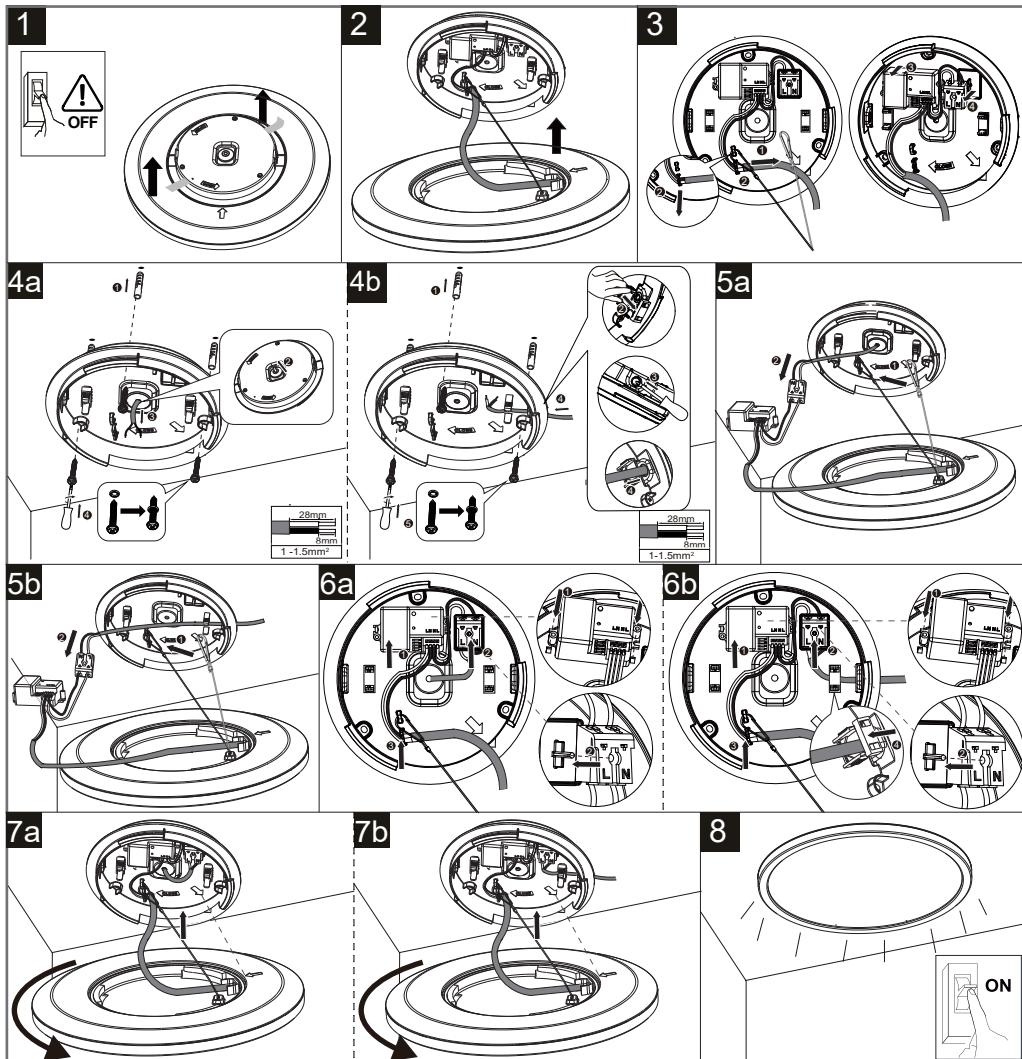
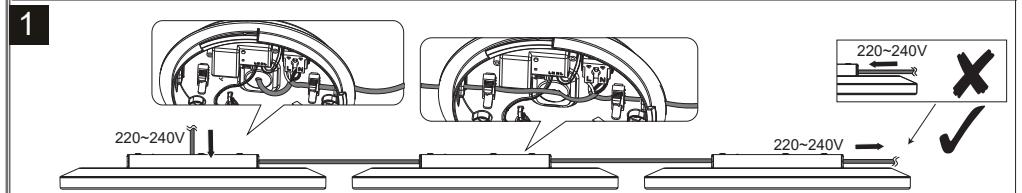


# nordlux®



Max. number of inter-connected : 12pcs(2110476101)/15pcs(2110456101)

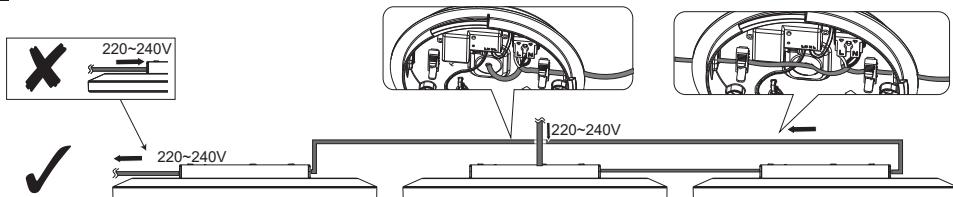


**OJA SENSOR**

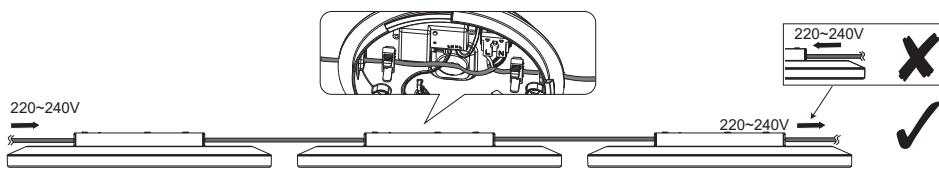
Item N°:2110476101 | 2110456101

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies

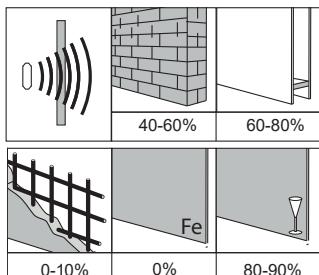
2



3

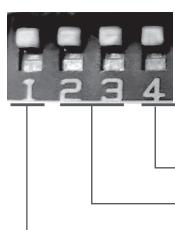
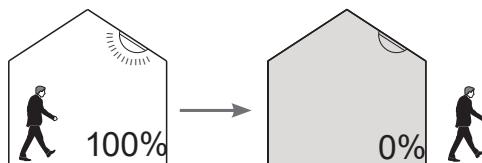


Please note that microwave sensors generate an electromagnetic (RF) field between transmitter and receiver and create an invisible volumetric detection zone. Be aware that microwave sensors are highly sensitive and can emit a signal that can even travel through glass and thin walls!



Standby power		$\leq 0.5W$
Microwave frequency		5.8GHz+/-75MHz
Microwave power		< 0.3mW

### Sensor:



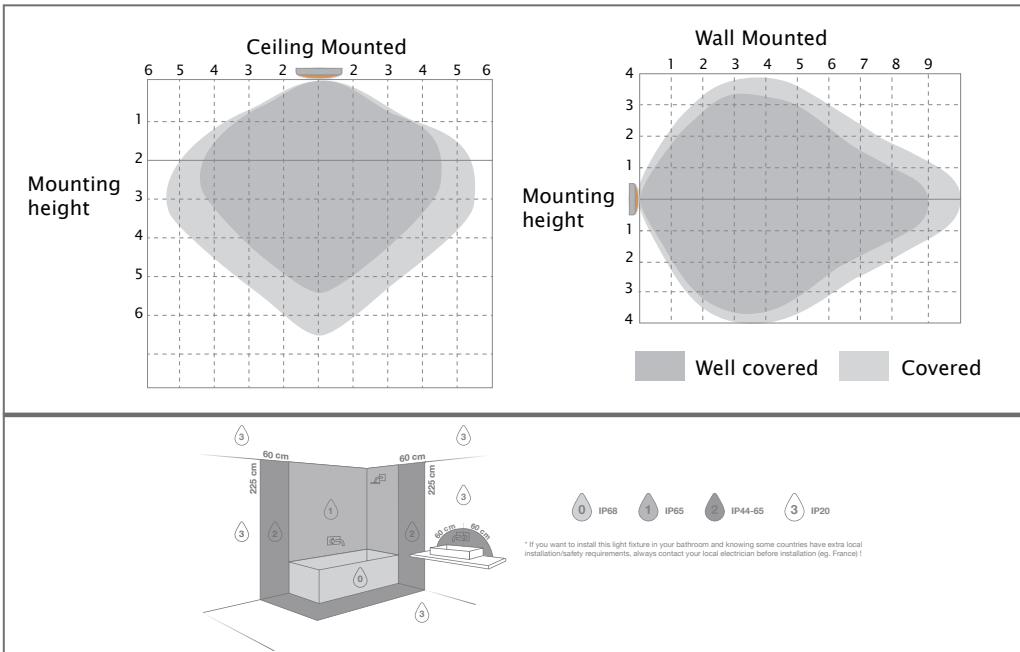
- Switch UP
- Switch DOWN

- Daylight threshold
- Hold-time
- Detection area

1	100%

2	3	5s
		1min
		3min
		10min

4	
	Disable
	30lux



## IP5X

**DNK - IP5X:** Støv er forhindret i at trænge ind i lampen i en sådan mængde at det kan skade lampens funktion/sikkerhed.

**SWE - IP5X:** Dammskyddet som hindrar större mängder av damm att skada lampans funktion/säkerhet

**NOR - IP5X:** Støv er forhindret i å trenge inn i lampen i en slik mengde at det kan skade lampens funksjon/sikkerhet.

**ISL - IP5X:** Ryk kemst ekki inn i ljósið að svo miklu leytu að það skaði afköft/öryggi þess.

**NLD - IP5X:** Stofoartikelen kunnen niet in zodanige hoeveelheden in het armatuur dringen, waardoor de functie/zekerheid van het armatuur beschadigd kan worden.

**FRA - IP5X:** Protégée contre la poussière. La quantité infime qui pourrait y pénétrer ne peut absolument altérer le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DEU - IP5X:** Die leuchte ist staub sicher. Kein Einfluss auf den Betrieb/die Sicherheit der Lampe.

**GBR - IP5X:** Dust is prevented from entering the lamp in amounts that can cause damage to the function/safety of the lamp.

**ESP - IP5X:** Se impide la entrada de polvo en la lámpara en cantidades que pueden dañar el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PRT - IP5X:** A entrada de pó na lâmpada é impedida em quantidade que possam causar danos ao funcionamento ou segurança da lâmpada.

**ITA - IP5X:** Stagna alla penetrazione della polvere. La quantità minima che potrebbe penetrare non può alterare il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FIN - IP5X:** Valaisin on suojattu sellaiselta pölyn sisääntumiselta, joka voi vahingoittaa sen toimintaa ja turvallisuutta.

**POL - IP5X:** Szczelność na przenikanie do lampy pyłu w takich ilościach, który by szkodziły funkcjonowaniu/bezpieczeństwu lampy.

**HRV - IP5X:** Prašini je onemogućen prodor u svjetiljku u količini koja može izazvati štetu za rad / sigurnost svjetiljke.

**EST - IP5X:** Valgusti on kaitstud tõlmu sisenemise eest kogustes, mis võivad ohustada valgusti töökindlust/ohutust.

**LVA - IP5X:** Lampas uzbūve ir veidota tā, lai pasargātu no putekļu ieklūšanas tās iekšienē tādos daudzumos, kas izraisa lampas bojājumus.

**LTU - IP5X:** Dulkėms neleidžiamą patekti į lempos vidurį tokiai kiekiai, kad tai pakenkų lempos funkcijonavimui/ saugumui.

**SVK - IP5X:** Lampa je chránená proti vplyvu prachu, ktorý by vo veľkom množstve mohol poškodiť fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HUN - IP5X:** A lámpa a működését/biztonságát károsít mennyiséggű por bejutásá ellen védtet.

**ROM - IP5X:** Praful este impiedicat a intra în lampă într-o cantitate care să poată afecta funcționalitatea/siguranța lampii.

**CZE - IP5X:** Svítidlo je zabezpečeno proti pronikání prachu v množství, které by mohlo narušit funkčnost či bezpečnost svítidla.

**SVN - IP5X:** Preprečen je vstop prahu v svetliku v količinah, ki bi vplivalo na nemoteno obratovanje/varnost svetlike.

**GRC - IP5X:** Εισόρθηση σκόνης, σε βαθμό που να βλάπτει τη λειτουργία και την ασφάλεια του φωτιστικού, δεν είναι δυνατή.

**TUR - IP5X:** Tozun icerisine grip lambanın fonction ve güvenliğine zarar vermemesi için gerekli önlenme alınmıştır.

**BGR - IP5X:** Лампата е защитена от проникването на прах в такова количество, което би повредило функционалността/сигурността на лампата.

**SRB - IP5X:** Sprečen je prodor prašine u količinama koje mogu da izazovu oštećenje funkcijonisanja/bezbednosti lampe.

**RUS - IP5X:** Светильник защищен от попадания в него пыли в количестве, которое может стать причиной нарушения работоспособности или безопасности светильника.

بسیت دق ئۆيمەپ و ئۆچىدip جاھىزىلما ئىلى رابغۇن بىرىت عىم: سىكىن 5 پ يى .

## IPX4

**DNK - IPX4:** Regndråber faldende fra alle vinkler ( $360^\circ$ ) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

**SWE - IPX4:** Regndroppar fallande från alla vinklar ( $360^\circ$ ) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

**NOR - IPX4:** Regndråper fallende fra alle vinkler ( $360^\circ$ ) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

**ISL - IPX4:** Regndropar sem falla frá öllum hornum ( $360^\circ$ ) hafa engin áhrif á afköft/öryggi ljóssins.

**NLD - IPX4:** Dit verlichtingsarmatur is beschermd tegen regen-/waterdruppels uit alle richtingen ( $360^\circ$ ) en beschermt tegen mogelijke negatieve invloeden op de algemene functie van dit armatuur.

**FRA - IPX4:** Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DEU - IPX4:** Die Leuchte ist Spritzwassergeschützt (360Grad). Spritzwasser nimmt keinen Einfluss auf die Funktion der Leuchte.

**GBR - IPX4:** Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.

**ESP - IPX4:** La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PRT - IPX4:** Os pingos de chuva caíndo de qualquer ângulo não afectarão o funcionamento ou segurança da lâmpada.

**ITA - IPX4:** Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non comprometteranno il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FIN - IPX4:** Sadeesiparin mistä tahansa kulmasta (360°) ei vältä vaikuta valaisimien toimintaan tai turvalisuteen.

**POL - IPX4:** Kropki deszczu spadające pod każdym kątem (360°) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

**HRV - IPX4:** Kišne kapi koje padaju pod bilo kojim kutom neće utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.

**EST - IPX4:** Mistahes nurga all langevad vihmapiisad ei mõjuta valgusti töökindlust/holutust.

**LVA - IPX4:** Lietus (līstot jebkurā leņķi, 360 grādos) neatstāj ieteikmi uz lampas darbību/drošību.

**LTU - IPX4:** Lietas lašai, krintantys iš visų pusiu (360 laipsnių kampu) neturės jokio neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

**SVK - IPX4:** Daždové kvapky padájúce pod akýmkolvek uhlom neovplyvňajú fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HUN - IPX4:** Esőcseppek – bármilyen szögben érkeznek is – nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

**ROM - IPX4:** Picaturile de ploaie cazând din orice unghi (360°) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampel.

**CZE - IPX4:** Svítidlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů (360 stupňů).

**SVN - IPX4:** Dežne kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.

**GRC - IPX4:** Σταγόνες βροχής που πέφτουν από όλες τις γωνίες (360 μοίρες) δεν έχουν επηρέαση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

**TUR - IPX4:** 360 derecelik acıdan düşen yağmur damlları hic bir şekilde lambanın fonction ve güvenilirini etkilemez.

**BGR - IPX4:** Водни капки падащи под всяка въгли (360°) не оказват влияние на функционалността/сигурността на лампата.

**SRB - IPX4:** Kapljice kiše koje padaju pod bilo kojim ugлом neće uticati na funkciju/bezbednost lampe.

**RUS - IPX4:** Дождевые капли, падающие под любыми углами (360°), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

يَا طَنْرُوكِيْ نَلْ (جَرْدَ 360°) اِي او زَلَا عَيْمَحْ نَم طَقَسِلَا رَطَمَلَا عَامْ : 4 مِنْكَا بِي  
مَوَالِعِلْمَا / حَابِصِمَلَا فَقَطِيْرَهْ عَلِيْعَ رِيَثَاتْ

**DNK -** Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.  
**SWE -** Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.  
**NOR -** Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.  
**ISL -** Ljósíð er einungis ætlað fyrir beina/fasta uppsetningu við rafslögnina.

**NLD -** Het armatuur kan enkel rechtstreeks worden aangesloten op het 220-240V lichtnet.

**FRA -** La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

**DEU -** Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

**GBR -** The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

**ESP -** La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.

**PRT -** A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.

**ITA -** La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

**FIN -** Valaisimen saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.

**POL -** Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.

**HRV -** Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

**EST -** Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.

**LVA -** Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektīras tīklam.

**LTU -** Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.

**SVK -** Lampa je vhodná len na príame napájanie na elektrickú sieť.

**HUN -** A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.

**ROM -** Lampe este facuta doar pentru montarea directă la sistemul de lumina.

**CZE -** Lampa je konstruována na prímou/pevnou montáž na sít.

**SVN -** Svetilka je primerena le za direktno priključitev na električno omrežje.

**GRC -** Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αυγών διανομής.

**TUR -** Bu ürünün direk ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.

**BGR -** Lamppata on prednaznachena samo za montazh/direktno svyazivanje kym el.instalatsiya (da ne se izpolzva kato podvizhna lampa).

**SRB -** Lampa je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

**RUS -** Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

. داعم الـ لـ كـبـش عـلـ (مـادـلـ) رـشـاـمـلـ بـيـكـرـتـلـ طـفـ دـعـ جـاصـمـلـ



**DNK -** Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

**SWE -** Kasta inte bort monteringsvägledningen.

**NOR -** Monteringsveileidningen må ikke kastes.

**ISL -** Gætið þess að glatla ekki leiðbeiningum um upsettningu.

**NLD -** Bewaar deze instructies voor latere raadpleging of onderhoud.

**FRA -** Merci de garder l'instruction de montage.

**DEU -** Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

**GBR -** The mounting instruction must not be discarded.

**ESP -** No desechar la instrucción de montaje.

**PRT -** As instruções de montagem não devem ser descartadas.

**ITA -** Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN -** Älä hävitä asennusohjetta.

**POL -** Nie należy pozbierać się instrukcji montażu.

**HRV -** Neemojte bacati upute za montiranje.

**EST -** Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

**LVA -** Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

**LTU -** Neišmeskite montavimo instrukcijos.

**SVK -** Pokyny pre montáž nesmiete zahodíť.

**HUN -** A szerelesi útmutatót örizze meg.

**ROM -** Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE -** Uložte montážní návod pečlivě.

**SVN -** Pokyny pre montáž nesmiete zahodíť.

**GRC -** Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

**TUR -** Montaj talimatları atılmamalıdır.

**BGR -** Упътването за монтаж да се съхраня.

**SRB -** Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.

**RUS -** Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

. بـيـكـرـتـلـ تـامـيـلـ عـلـ نـم صـلـخـتـلـ دـعـ بـحـيـ



**DNK -** VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen

påbegyndes.I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

er.Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; når lyskildens levetid udløber, skal hele armaturet udskiftes.

**SWE -** VIKTIGT! Släng alltid av strömmen innan installationen påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd måste hela armaturen ersättas.

**GBR -** VIKTIGT! Släng alltid av strömmen innan installationen påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd måste hela armaturen byttes.

**NOR -** VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av lektriker. Steng av strømforsyningen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonen begynner.Pålydende lyskilden i denne armaturen kan ikke byttes ut; når lyskilden når slutten av levetiden, må hele armaturen byttes.

**ISL -** MIKILVÆGT! Sláði rafmagnið úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggiiltum

rettum.

rafvirkja. Leitið ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna. Ekki er hægt að skipta um ljósgerfann í þessu ljósi. Þegar líftími ljósgerfans er á enda verður að skipta um allt ljósi.

**NLD - BELANGRIJK!** Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen lektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies. De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar, wanneer de lichtbron aan het einde van de levensduur komt, moet de complete armatuur worden vervangen.

**FRA - ATTENTION !** Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire doit être remplacé entièrement.

**DEU - WICHTIG !** Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

**GBR - IMPORTANT!** Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

**ESP - IMPORTANTE!** Desconecte siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse la luminaria completa.

**PRT - IMPORTANTE!** Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contate a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento. A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz chega ao fim da sua vida útil, deverá substituir o candeeiro completo.

**ITA - IMPORTANTE!** Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica. La fonte luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita, l'intera lampada andrà sostituita.

**FIN - TÄRKEÄÄ!** Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoisella sähköasentajalla. Ota selvää aikalisistä määräykisistä. Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käytöönksä päähän, koko valaisin on vaihdettava.

**POL - WAŻNE!** Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę. Źródło światła zawarte w tej oprawie nie jest wymienne; gdy osiągnie kres życia, należy wymienić całą oprawę.

**HRV - VAŽNO!** Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električari. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara. Izvor svjetlosti ove svjetiljke ne može se zamjeniti; kada izvor svjetlosti pregori, zamjenjuje se cijela svjetiljka.

**EST - OLULINE!** Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikides töhib elektriseadmetestu paigaldamist teostada ainult elektritiööde volitatud töövõrja. Põörduge nõu saamiseks kohaliku elektriameti pool. Valgusti valgusallikas ei ole asendatav. Kui valgusallikas jõuab oma eluea lõpuni, tuleb kogu valgusti asendada.

**LVA - SVARĪGI!** Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķas valstis elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontažas darbužņēmējs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi. Šī gaismekļa gaismas avots nav nomināls; kad gaismas avots sasniedz ekspluatācijas beigas, ir jānomaina viss gaismeklis.

**LTU - SVARBU!** Prieš pradėdami elektros instalacijos darbus, visada

išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instalacijos darbus gali atliti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitinksite. Šio šviestovo šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis nustoja švesti, reikia pakeisti visą šviestuvą.

**SVK - DÔLEZITÉ!** Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatrí medzi tie krajinu, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosáhne koniec svojej životnosti, vymieňa sa celé svietidlo.

**HUN - FONTOS!** minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárolag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnál. A lámpatestben lévő fényparás nem cserélhető; amikor a fényparás eléri az élettartama végét, a teljes lámpatestet ki kell cserélni.

**ROM - ATENȚIE!** Oprîti întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

**CZE - DŮLEŽITÉ!** Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře. Svetelný zdroj tohoto svítidla není nahraditelný; když svetelný zdroj dosáhne konce své životnosti, celé svítidlo je nutné nahradit.

**SVN - POMEMBNO!** Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napajanje napeljevati le pooblaščeni elektrikarji. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščeni servis. Svetlobni vir pri tej svetilki ni zamenljiv, tj. po poteku življenjske dobe svetlobnega vira je treba zamenjati celo svetilko.

**GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι πλεκτολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εισοδιοπομένο ηλεκτρολόγο. Πα πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία πλεκτηρισμού της περιοχής σας. Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν είναι δυνατόν να αντικατασταθεί. Οταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

**TUR - ÖNEMLİ!** Kurulumu başladmadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulumu işlemi sadece yetkililer elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz. Bu anlatırın elektrik kaynağı değiştirilemez; işık kaynağı kullanım süresinin sonuna ulaşıldığında bütün armatür değiştirilir.

**BGR - ВАЖНО!** Винаги изключвайте електропозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извърши единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обрнете към местната електрическа компания. Изводникът на светлина в това осветително тяло не може да се подменя; когато изводникът на светлина достигне края на живота си, следва да се подменят цялото осветително тяло.

**SRB - BITNO!** Uvez isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet. Izvor svetlosti ove svetiljke ne može se zameniti; kada izvor svetlosti pregori, zamenjuje se cela svetiljka.

**RUS - ВНИМАНИЕ!** Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции. Источник света в этом светильнике не подлежит замене. По окончании срока службы источника света необходимо заменить весь светильник.

مهما: احرص دائمًا على إيقاف تشغيل الطاقة قبل بدء التركيب. في بعض البلدان، لا يجوز إجراء التراكيب الكهربائية إلا بواسطة كهربائي مدرب.

يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من السلطات المختصة.



**DNK** - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkyrdede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

**SWE** - Hur användare i privatuhåll inom EU kasserar utrustning på korrekt sätt. Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinnas på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinnning av elektriskt och elektroniskt avfall. När du kasserar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kasserar produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallshanteringsbolag eller den butik där du köpte produkten.

**NOR** - Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyr ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å leve utstyr til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å leve utstyr til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unødig belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjonsselskapet eller butikkene der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.

**ISL** - Förgun úrgangsefna frá notendum að einkahéimilum í Evrópusambandinu. Þetta tákni gefur til kynna að ekki má farga þessari vörú með öðru heimilißorpi. Rafmagns og rafeindabúnaður innihalda efni sem geta valdið skáða á heilsu fólkss og umhverfi ef þau eru ekki endurunrún á réttan hátt. Þá er að þína ábyrgð að afhenda á viðeigandi stað til endurvinnslu rafmagns og rafeindatækni. Þegar þú afhender til réttar endurvinnslu, hjálpar þú að koma í veg fyrir að þessar vörur valdi óþarfa skáða á náttúru og umhverfi og við að vernda heilsu manna. Til að fá frekari upplýsingar um réttu förgun, vinsamlegast hafið samband við þín borgarvirföld, næstu móttökustöð eða versluninu þar sem þú keypti vöruna.

**NLD** - Recyclage van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie: Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

**FRA** - Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures

ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.  
**DEU** - Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikergeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schäden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronikergeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit zu schützen. Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**GBR** - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

**ESP** - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados eléctricos y electrónicos. Cuando entrega un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto.

**PRT** - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências privadas na União Europeia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente. É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos usados. Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, ajuda a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contato com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

**ITA** - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

**FIN** - Kotitalouksien laitomerun hävitäminen EU-alueella. Symboli osoittaa, että täältä tuotetta ei saa hävitää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät ainetta, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitettäisi asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrettäväksi. Kun toimitat romun asianmukaiseen keräyspisteeseen, estät laitteita aiheuttamaasta ylimääräisstä kuormitusta luonnonalle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveyttä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävitämisestä saat ottamalla yhteyden kolipaikkaan viranomaisiin, kotisi jätehullolla vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tänän tuotteen.

**POL** - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku

braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celem przekazania do recyklingu. Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyrozić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia. Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorzem odpadów lub sklepie, który sprzedał produkt.

**HRV** - Odlaganie otpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Evropskoj Uniji. Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupa s drugim otpadom kućanstva. Električka i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju u životnom okolišu ako ju se ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električku i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spreči nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštiti ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dučanu u kojem ste kupili ovaj proizvod.

**EST** - Seadmete jäätmete käitlemine kasutajate poolt Euroopa Liidu eramajapidamistes. See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda koos teie muude olmejäätmelega. Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldaad aineid, mis võivad õige taastõttuse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. Teie vastutate selle üle andmisse eest elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümber töötlustuse kogumispunkti. Õigeeks ümber töötlukses üle andmisse aitata vältida ebavajalikku loodus ja keskkonna koormamist nende toodetega ning kaista inimeste tervist. Täiedava teabe saamiseks õige käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnakantselei, olmejäätmete kõrvaldamise teenistuse või poega, kust se tee toote osites.

**LVA** - Ierīču atkritumu izmēšana privātajās mājsaimniecības Eiropas Savienībā. Šis simbols nozīmē, ka šo produktu nedrikst izmest mājsaimniecības atkritumiem. Elektriskas un elektroniskas ierīces satur vielas, kas var radīt kaitējumu cilvēka veselībai un apkārtējai videi, ja netiek pareizi nodotais atkritumus. Jūs esat atbildīgi par elektrisku un elektronisku ierīci nodošanu šīm nolūkam paredzētā savākšanas punktā. Nododot šīs ierīces pārstrādei, jūs palīdzat novērst šo produktu noplūdi dabā un apkārtējai videi, tādējādi aizsargājot cilvēku veselību. Papildu informāciju par pareizu nodošanu atkritumos jautājiet savā pašvaldībā, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumā vai veikalā, kurā iegādājāties šo preci.

**LTU** - Irangos atlieku šalinimas priaučių naudotojų namų įkūnose Europos Sąjungoje. Šis simbolis nurodo, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Elektrinėje ir elektroninėje įrangoje yra medžiagų, galinčių pakankai žmogaus sveikatai ir aplinkai, jei įranga netinkamai perdibama. Privalote pristatyti elektrinę ir elektroninę įrangą į specialius atliekų surinkimo ir perdibimo punktus. Pristatydami minėtą įrangą tinkamai perdirbtį, padedate išvengti žalos gamtai ir aplinkai bei apsaugoti žmogaus sveikatai. Daugiau informacijos apie tinkamą perdibimą teiraukitės vietinėje miesto administracijoje, namų įkūo atliekų tvarkymo tarnyboje arba šio gaminio pardavimo vietoje.

**SVK** - Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s iným domácim odpadom. Električka a elektrónické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie. Ste zodpovední za odvozdenie na určenom mieste zberu na recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Odovzdaním na správnu recykláciu pomáhatе pri zabráňovaní zbytočnému zafážovaniu prírody a životného prostredia týmto produkтом a chránení ľudského zdravia. Viac informácií o správnej likvidácii vám poskytne lokálny mestský úrad, servis na likvidáciu domáceho odpadu alebo personál predajne, kde ste produkt zakúpili.

**HUN** - Magáncélokok használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban. Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem dobható el hárztartási hulladékként. Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészségen és a környezetben. Az Ön felelőssége, hogy leadja őket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Iggy megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról a helyi önkormányzatnál, vagy a termék

vásárlása szerinti üzletnél érdeklődhet.

**ROM** - Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predați la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Predându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejarea sănătății umane. Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați biroul local din orașul dvs., sau magazinul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.

**CZE** - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaša odpovědnost, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomáháte zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chránit lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadě, u vaši služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.

**SVN** - Odstranjevanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z vašimi ostalimi gospodinjskimi odpadki. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso pravilno reciklirane. Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Pri predaji za pravilno recikliranje pomagate preprečiti, da bi ti izdelek po nepotrebni onesnažili naravo in okolje ter ščitite zdravje ljudi. Za več informacij o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno mestno oblast, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.

**GRC** - Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακά περιβάλλοντα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα. Ο πληκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουδείς που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο πειραιώλυγον για ανακυκλώση αποβλήτων πλεκτρικού και πληκτρικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση στη σωστή ανακυκλώση συμβάλλετε στην αποτοπή της περιπτήσεως επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράστε το προϊόν.

**TUR** - Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanicılarının kullandığı atık ekipmanlarının atılması. Bu simbol, ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılmasına gerekliliği gösterir. Elektriği ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüşümü sağlanamazsa insan sağlığı ve çevreye zararlı olabilecek maddeler içerir. Atık elektriği ve elektronik ekipmanların belirlenmiş geri dönüşüm noktalarına bırakılması sizin sorumluluğunuzdadır. Doğru geri dönüşüm noktasına teslim ederek bu ürünlerin doğaya ve çevreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını koruması olursunuz. Doğru atık imha yolu hakkında daha fazla bilgi için, lütfen şehirdeki yerel büro, evsel atık imha servisi ya da ürünüaldığınız mağaza ile iletişime geçin.

**BGR** - Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлен заедно с останалите витови отпадъци. Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предадете продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазяване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за витови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили този продукт.

**SRB** – Odlaganje otpadne opreme korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlju ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju pravilno. Vaša je odgovornost da otpadnu električnu i elektronsku opremu predate na naznačenom mestu za prikupljanje i recikliranje otpada te vrste. Predavanjem ovih proizvoda na ispravnu reciklažu sprečavate nepotrebno zagđivanje prirode i životne sredine i štite zdravlje ljudi. Za više informacija o ispravnom odlaganju obratite se lokalnoj kancelariji, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

**RUS** – Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защитить здоровье людей и снизить нагрузку, создаваемую этими отходами на природу и окружающую нас среду. Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службы по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие.

непосредственно в электрическую сеть.

لحد قصاع خلأ لزانجلا ملأ يف مدختسلنل طضرابو تداععبل تايافن نه صلختلأا

عم جتنملا اذه نم صلختلأا دبع بچي هن ئىلا زبرلل اذه ريشي .بىبرورالا داحتىلا  
ىلخ ئىندزرتكلالا ئىپاير طللا تادعبلما پوتت حت ديرخالا ئىلزنملا تايافنلا  
ارغويوت داعاً هتيي مل اذآ ئىپاير طللا زاسنالا ئوصس ىلخ اررض بيسقتن دق دارم  
قطونن ئىلا تاجتنملا مولعىت ئىپاير طللا تادعبلما پوتت حت ديرخالا ئىلزنملا تايافنلا  
دمع ئىندزرتكلالا ئىپاير طللا تادعبلما تايافنلا ريويدت داعاً عققيو .حى مىش لڭشې  
يلخ دعاصت لەنځي لېږد جي حصل لەکش ارميويت داعاً چېتۈل تاجتنملا جولىست  
؛عاد نه ئىپاير طللا ىلخ دعاصت لەن دەزېلىنى ريواتكىن ئاسنالا ئوحىن ئىمامح ىلخ دعاپىتى  
صلختلأا كەدەخ وا يلخ جملانى يەتكەنلا بەتكەنلا ئاصتالا ئىچرى ،جتنملا نەم ۋەحى حىصلنا  
جتنملا انه ئەنم تىرىتىشى يەتكىنلا رەختىملا و ئىلزنملا تايافنلار نم



instalacijas izzemējuma vadiem.

**LTU** - Klase II: Lampa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie įzeminimo instalacijos laidui.

**SVK** - Trieda II: Lampa má dvojitú izoláciu a nemusí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

**HUN** - II. kategória: A lámpa kétös szigetelésű és nem szükséges a sárga/zöld földvezetékhez csatlakoztatni.

**ROM** - Clasa II: Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impamantare a instalatiei.

**CZE** - Třída krytí II: Svitidlo má dvojitou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

**SVN** - Razred II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zeleni ozemljitveni vodnik.

**GRC** - Βαθμός προστασίας II: Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γέφυρας.

**TUR** - Sınıf 2: Bu ürün çift izole edilmistir ve onun icin topraklı hat baglanıstırma gerek yoktur.

**BGR** - Klas II: Lamplata e двойно изолирана, поради което не се налага свързване към заземителния проводник на инсталацията.

**SRB** - Klasa II: Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveže na žutu/zelenu žicu ozemljjenja.

**RUS** - Класс II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

طبرلما / لمصروفتلما ملتسري الافتخار فاعضم لزع و حاصصلها : ميناشلا ئېرىغىلما .  
أتىشىن مەللى دىئىغا خىرا ئەلمىنوب



**DNK** - Kun til indendørs brug.

**SWE** - Endast för inomhusbruk.

**NOR** - Bare til innendørs bruk.

**ISL** - Notist aðeins innandyra.

**NLD** - Alleen voor gebruik binnenshuis.

**FRA** - Pour usage en intérieur uniquement.

**DEU** - Ausschließlich für den Innenbereich geeignet.

**GBR** - For indoor use only.

**ESP** - Solo para uso en interiores.

**PRT** - Apenas para uso interior.

**ITA** - Solo per uso interno.

**FIN** - Vain sisäkäyttöön.

**POL** - Do użytku tylko w pomieszczeniach zamkniętych.

**HRV** - Samo za uporabu v zatvorenom.

**EST** - Ainult sisseruumides kasutamiseks.

**LVA** - Lietošanai tikai iekštelpās.

**LTU** - Naudoti tik patalpose.

**SVK** - Len pre použitie v interiéri.

**HUN** - Csak beltéri használatra.

**ROM** - Numai pentru utilizarea în spații interioare.

**CZE** - Pouze pro vnitřní použití.

**SVN** - Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

**GRC** - Μόνο για εσωτερική χρήση.

**TUR** - Sadece kapal alan kullanımı içindir.

**BGR** - За използване само на закрито.

**SRB** - Само за употребу у затвореном.

**RUS** - Только для применения внутри помещений.

للاستخدام الداخلي فقط

# nordlux®

www.nordlux.com

Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · DK-9000 Aalborg

**DNK** - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og kræver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

**SWE** - Klass II: Lampan är dubbelisolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.

**NOR** - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installasjonens jordledning.

**ISL** - Flokkur II: Ljósíð er tvéinangrað og því er ekki nauðsynlegt að jarðtengja það.

**NLD** - Klasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd en moet bijgevolg niet worden aangesloten aan een aardingsklem.

**FRA** - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

**DEU** - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

**GBR** - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

**ESP** - Clase II: La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

**PRT** - A lâmpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/ligacao terra.

**ITA** - Categoría II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessaria collegarla alla presa di terra dell'impianto.

**FIN** - Suojausluokka II: Valaisin on kaksososieristetty eikä siksi vaadi liittämistä asennuksen majaohjontoon (keltainen/vihreä).

**POL** - Klasa II: Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

**HRV** - Klase II: Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemnjena.

**EST** - Klass II: Valgustil on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/rohelise maandusvõitmega.

**LVA** - veida lampa: Lampai ir dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpievieno